

# NaveTierra

Volumen II

Edición Hemisferio Sur

SYSTEMS AND COMPONENTS

BY

MICHAEL

REYNOLDS

NaveTierra MDQ - Equipo de Traducción Voluntario - VII/2011

# CONTENIDOS

**Prólogo**

**Prefacio**

**Introducción**

**Parte uno**

## **Los sistemas de la NaveTierra**

1. Sistemas eléctricos solares
2. Sistemas de agua domésticos
3. Sistemas de agua residual
4. Sistemas de agua caliente
5. Sistemas de iluminación

## Parte dos

# Componentes de la NaveTierra

- 6. Hogares de adobe
- 7. Escaleras
- 8. Claraboyas de gravedad
- 9. Puertas y gabinetes
- 10. Bañeras, duchas y lavamanos
- 11. Bóvedas y cúpulas

## Parte tres

# Factores de la NaveTierra

- 12. Paisajes
- 13. Códigos, permisos y financiación

## Epílogo



## **PRÓLOGO (equipo de traducción)**

Estimado lector, esta obra es fruto del trabajo de un grupo de traductores voluntarios, en apoyo al proyecto NaveTierraMDQ.

El trabajo consistió en dividir el texto en pequeñas porciones (particiones) que se asignaron a personas que ofrecieron generosamente su tiempo. Luego los textos devueltos fueron editados, unificados los términos difíciles y agregadas las imágenes (previo procesamiento para mejorar su calidad).

Los criterios para desarrollar el trabajo fueron asentados en una guía de traducción que se entregó a cada voluntario, para unificar el trabajo. Así, los más relevantes son:

El texto es dirigido en una amena segunda persona.

Se evitan los términos propios de un país.

Se convierten las unidades de imperiales a sistema métrico.

Se adaptan las referencias al hemisferio sur.

Se buscan reemplazos locales a los materiales que sólo se emplean en USA.

Se respeta el contenido de cada columna y cada página, lo que permite que ante una duda, se pueda consultar fácilmente el original.

Esperamos que este material te sea útil, y si ves alguna oportunidad de mejora, no dejes de hacérselo saber a [info\(at\)navetierramdq \(punto\) com \(punto\) ar](mailto:info@navetierramdq.com)

Traducciones:

María F.

Claudia T.

Belén P.

Laura O.

Gisela O.

Mauricio Pilotta

Pablo Kulbaba

Coordinación y edición:

Pablo Kulbaba

Revisión:

Juan Pilotta

LLEGARON EN NAVES ENORMES, Y LENTAMENTE CAMINARON HASTA LA TIERRA. MATARON A CADA HOMBRE A SU PASO. SE MOVILIZARON HACIA LAS CIUDADES. SISTEMÁTICA Y DELIBERADAMENTE, BUSCARON Y ELIMINARON A CADA HOMBRE, MUJER Y NIÑO. NADA PODÍA DETENERLOS.

EL PÁRRAFO ANTERIOR PARECE EXTRAÍDO DE LA TÍPICA PELÍCULA DE EXTRATERRESTRES, EN LA CUAL SE MUESTRAN A LOS INVASORES DEL ESPACIO COMO UN ENEMIGO DESPIADADO. LA SIGUIENTE HISTORIA COLOCA ESTE PÁRRAFO EN UN CONTEXTO DIFERENTE, DERIVADO DE UN PUNTO DE VISTA MÁS AMPLIO QUE EL HUMANO. QUIZÁ DEBERÍAMOS VERNOS A NOSOTROS MISMOS DE ESTA MANERA MIENTRAS DETERMINAMOS QUIÉN ES EL ENEMIGO Y SI TENEMOS O NO UN FUTURO.

Los seres de Alcyone viajaban como pensamientos. Esto es mucho más rápido que la velocidad de la luz. Es instantáneo. La velocidad de la luz tiene sus límites - límites importantes relativos al tamaño del Universo. Por ejemplo, la estrella más cercana a la Tierra está a miles de años luz de distancia. ¿Qué beneficio es viajar a la velocidad de la luz en un universo de estas dimensiones? Los pensamientos en cambio, viajan en forma instantánea. No hay necesidad de utilizar cuerpos en el mundo de los pensamientos. Los pensamientos son energía y la energía puede traspasar cualquier tipo de barrera material, en cualquier lugar, en cualquier momento - instantáneamente. Piénsalo - si piensas acerca de la casa donde creciste, o sobre el cuarto que ocupabas cuando tenías sólo diez años, ¿cuánto tiempo tarda tu mente en llevarte allí? Así es como los seres de Alcyone viajaban. Cuando muchos de ellos viajaban hacia el mismo lugar, lo hacían como un sólo pensamiento - un fenómeno del cual sólo hablamos y escribimos en la Tierra. ¿Puedes imaginar el poder y el foco de tantos con el mismo pensamiento?

Es fácil pensar acerca de un lugar donde ya has estado, y permitir a tus pensamientos llevarte allí. Los verdaderos maestros del viaje del pensamiento pueden viajar a lugares donde nunca han estado. Esto abre el Universo entero para su exploración. Esto es lo que los seres de Alcyone hacían. Fueron explorando el Universo con la misma ignorancia e inocencia con la cual nosotros (en el siglo veinte, en la Tierra) exploramos nuestro sistema solar.

Los incidentes que se encuentran documentados en las siguientes páginas describen lo que ellos encontraron y de qué manera reaccionaron ante lo que vieron.

Un grupo de tres seres se mezcló en un único pensamiento y viajaron hasta una galaxia espiral. Vagaron por un sistema solar que parecía tener nueve o diez planetas orbitando su sol. El sol era una estrella masiva bastante estable. Observaron distintos fenómenos y seres en sus planetas. En el tercer planeta desde el Sol existía una belleza que los tres seres nunca habían visto o imaginado en sus viajes anteriores. Existía un delicado balance y armonía de entrelazada existencia que el planeta entero parecía ser un único organismo vivo.

En el mundo de los tres seres de Alcyone, el tiempo no era mucho más que un factor. Observaron y cuidaron el planeta por miles de años terrestres y actualmente crecieron para amarlo y lo visitaron tan a menudo como se podría visitar a un amigo. Vieron a las aguas correr y hablar. Vieron a los árboles creciendo y riendo. Vieron a los animales participar del pulso total de la existencia que era como el tejido de un tapete a través de todo el planeta. Los tres Alcyonitas fueron muy cuidadosos de no interrumpir ni el más mínimo detalle de la existencia y reconocieron la belleza del equilibrio.

En cierto punto de sus observaciones sobre este planeta comenzaron a ver el nacimiento de otra criatura. Esta criatura era similar a los demás animales que habitaban el planeta, sin embargo era diferente. Los hilos invisibles que enlazaban a los animales con el planeta no existían en estas nuevas criaturas. No eran parte del tapete. Eran extraños en este mundo hermoso. Venían de otro lado. Eran invasores. Los Alcyonitas observaron como estas pequeños parásitos atacaban a su amigo. *Imagina como sería ver a tu amigo siendo atacado y devorado por miles de hormigas carnívoras.*

Los Alcyonitas estaban muy alarmados y comenzaron a estudiar a su amigo, el planeta verde/azul, mucho más de cerca. Observaron cómo estas nuevas criaturas cortaban los árboles verdes - al principio unos pocos - luego, como las criaturas se multiplicaban prolíficamente, un gran número de árboles desaparecieron de la faz del planeta dejando desmontes enormes en las montañas. Vieron la masacre de animales de toda especie, nuevamente, en un principio fueron unos pocos hasta que muchas de las especies fueron extinguidas. Esta nueva criatura parecía destruir o consumir toda otra forma de vida del planeta. Ésta también producía las sustancias más desagradables que los Alcyonitas hubieran visto. Mucha de la belleza y de la vida de su amigo estaba siendo destruida. No sólo fueron las nuevas criaturas destruyendo los animales, las plantas y, consecuentemente, el equilibrio y el pulso

del planeta en sí mismo, también trataron de destruirse entre sí, trayendo más devastación en este proceso. Para los Alcyonitas, estas nuevas criaturas parecían ser las más hostiles, agresivas y despiadadas que habían observado en el Universo. Se encontraron a sí mismos observando mientras su amigo era consumido por estas nuevas criaturas hostiles. Su amigo, el planeta verde/azul, fue muy fuerte y resistente, pero estas nuevas criaturas se multiplicaban muy rápido. Los Alcyonitas comenzaron a ver lo obvio - su amigo, si es que sobrevivía, estaba perdiendo algo en este proceso que quizá nunca recuperaría. Los Alcyonitas comenzaron a sorprenderse - Tenían estas nuevas criaturas el derecho a hacer esto? Tenían el derecho de quitar toda la belleza verde/azul de este planeta?

Los Alcyonitas retornaron a su galaxia y reportaron lo que habían visto a un comité 'intergaláctico' de ancianos y criaturas sabias. Decidieron (basados en la observación general) que las nuevas criaturas aparecidas en el planeta verde/azul de la galaxia espiral eran, de hecho, un virus galáctico hostil y agresivo que debía ser destruido antes que se difunda hacia otros planetas y otras galaxias. Un pequeño grupo de destructores fue enviado a limpiar este virus hostil. Fueron como un único pensamiento y apenas llegaron se manifestaron en la forma del miedo y alucinaciones propias del virus...

Llegaron en naves enormes, y lentamente caminaron hasta la tierra. Mataron a cada hombre a su paso. Se movilizaron hacia las ciudades. Sistemática y deliberadamente, buscaron y eliminaron a cada hombre, mujer y niño. Nada podía detenerlos.





# INTRODUCCIÓN



Este volumen de la serie NaveTierra tratará mayormente acerca de los sistemas y componentes del navío. Con respecto a los sistemas y los componentes, debemos darnos cuenta que nosotros, los usuarios de la nave, somos parte de la nave. Esto es como decir que nosotros, los usuarios de la Tierra, somos parte de la Tierra.

Cuando los niños juegan a saltar a la cuerda, ésta es sostenida por dos niños, uno a cada lado. El niño que va a saltar se para junto a la sogá que se mueve y comienza a moverse al unísono con ella, para adaptarse al movimiento de la cuerda antes de saltar. No le lleva demasiado al niño darse cuenta de que el movimiento de la sogá es el que triunfa, si quiere ser bueno en saltar la cuerda. El niño aprende que debe convertirse en parte del sistema.

Cuando empujas a alguien en un columpio, no lo empujas cuando a ti te parece, esperas hasta que el columpio llegue hasta el fondo y la gravedad está a punto de llevarlo de nuevo en la otra dirección. Entonces, te unes a la gravedad para darle ese empujón extra en la dirección en que ella ya lo estaba llevando. Tu empujón se alinea con el movimiento de péndulo del columpio. Aplicas tu fuerza como una parte integral del sistema.

En los ejemplos anteriores el sistema existente prevalece sin desafío y la persona se convirtió en parte de ese sistema para beneficiarse de él. Esto es similar al camaleón

-que toma los colores a su alrededor para esconderse de sus depredadores. Esta es la postura de NAVETIERRA y todos sus sistemas. **La NAVETIERRA es un participante de los sistemas del planeta Tierra. No causa conflicto, ni tensión, ni agotamiento, ni trauma.**

Para nosotros vivir en una NAVETIERRA es tan simple como para un niño entrar al círculo de la cuerda para saltar. El niño fue como un “camaleón”, adoptó el ritmo de la cuerda. ¿Podemos nosotros adoptar el ritmo del planeta? Ese es nuestro dilema. No estamos dispuestos o no somos capaces de abandonar nuestros ritmos “sintéticos” arbitrarios y preconcebidos a favor de los ritmos del planeta. Es como si un niño que intentara que la cuerda se adapte a su ritmo o un camaleón tratara de adaptar el color de las hojas al suyo propio. **El camaleón que espera que la hoja cambie de color será comido.** Estamos haciendo energía sintética, quemando combustibles fósiles y arruinando el balance natural intentando que la *hoja tome nuestro color*. Sería mucho más fácil y más saludable para nosotros y para el planeta si nosotros cambiásemos nuestro color para adaptarnos a la hoja. Nuestros “ritmos sintéticos” se desprenden de nuestra estructura socio-económica basada en religiones dogmáticas, políticas corruptas, economía vacía, miedo, avaricia y hambre de poder. Hay mucha “gravedad” en esta estructura socio-económica que demanda demasiado de nosotros. Una visión superficial de esta estructura puede hacernos *lucir como nuestro propio enemigo*. Esto y el hecho de que nuestra

-estructura socioeconómica está obviamente desmoronándose debería hacernos ver “el ritmo de la cuerda”, “el color de las hojas”, los patrones del planeta. Si podemos acomodarnos al “ritmo de la cuerda”, podremos navegar libres y cómodos en las NAVESTIERRA por miles de años.

Definitivamente necesitamos temperaturas cómodas, luz, electricidad, agua caliente, comida, desagües cloacales, etc. Estos artículos de primera necesidad están disponibles dentro del marco de un cierto “ritmo” en el concepto de NAVETIERRA. Cuanto mayor sea la alineación de nuestras necesidades y prioridades con los ritmos del planeta, más fáciles y menos costosas (tanto en términos económicos como ecológicos) serán éstas de obtener.

Algunos ejemplos básicos de esta alineación presentan las siguientes preguntas:

¿Se necesita lavar cada vez que uno quiere o se puede existir lavando solo en días soleados?

¿Necesitas agua caliente sin límite todo el tiempo o puedes sobrevivir usándola entre las 11 a.m. y las 11 p.m en días soleados?

¿Necesitas consumir necesariamente carne en cada comida o puedes sobrevivir con productos de invernadero anual?

¿Necesitas electricidad ilimitada para cientos de accesorios plásticos o puedes existir con una pequeña

cantidad de electricidad para un puñado de herramientas y aparatos?

¿Necesitas agua caliente de forma instantánea o puedes esperar algunos segundos hasta que llega a tu canilla?

¿Necesitas tres duchas diarias o puedes sobrevivir con una ducha día por medio y baños de esponja el resto de los días?

¿Necesitas desperdiciar 20 litros de agua cada vez que usas el baño o puedes utilizar un retrete de compostaje?

¿Necesitas mantener tu casa a 26°C todo el tiempo o la temperatura podría bajar a 20°C algunas veces?

¿Necesitas 1900 litros de agua cada día o puedes existir con 75 litros algunos días?

Si nuestro estilo de vida puede adaptarse más a los patrones del planeta que a nuestro sistema socio-económico, podemos reducir la tensión sobre nosotros mismos y sobre nuestro planeta. Esto es más fácil de decir que de hacer debido a la “realidad” y la “gravedad” de los pagos de hipoteca, de las facturas de los servicios públicos y el alto costo de vida en general. La mayoría de nosotros no tiene opción. Tenemos que estar en lugares determinados a una hora determinada, luciendo de una manera específica para ganar el dinero que sostiene el nivel de vida. Sin embargo, mucha gente ha construido sus propias NAVETIERRA y terminaron pagando muy poco o nada de hipoteca. También pagan poco por servicios y su habilidad de cultivar alimentos dentro de la NAVETIERRA afectó notablemente sus gastos en comida envasada y procesada.

*Esto se acerca a la libertad sobre la que se fundó este país. Yo no pienso que seamos un virus agresivo y hostil sobre este planeta. Simplemente hemos construido una trampa y ahora estamos atrapados en ella. Nuestros esfuerzos por sobrevivir en esta trampa nos hacen ver despiadados, hostiles y agresivos. La NAVETIERRA y los conceptos de la NAVETIERRA pueden liberarnos de esta trampa. Entonces tendremos el espacio mental para elegir. Hoy, muchos no tenemos opción. **Cuando el lobo golpea a la puerta, solo podemos pensar en la supervivencia.***

La salida de esta trampa está tan disponible como el autobús que tomas en la esquina. Debes emprender el corto viaje, *dar el pequeño paso*, hasta la esquina donde para el autobús. Esto también aplica a la alineación con los ritmos del planeta. Debemos emprender el corto viaje hacia una posición desde la cual podamos alinearnos con los fenómenos naturales. El viaje hasta la parada de autobús se hace a pie. El viaje hacia la alineación con los fenómenos naturales está en nuestra mente. Para llegar a la parada de autobús, debes salir de la sala de tu casa, hacia la calle y hasta la esquina. *Entonces, simplemente subes al autobús.* Para llegar hasta la “parada de la NAVETIERRA” debes salir de tu dogma, hacia la Tierra y sus patrones naturales. *Entonces, simplemente subes a la Tierra.*

La salida de nuestro dogma (la trampa que hemos creado) está guardada por un dragón. Este dragón no es

solo un sueño, es muy real. Algunos dicen que nuestra realidad es solo un reflejo de nuestros sueños y viceversa. Los terapeutas del sueño dicen que tú eres todos en tu sueño. Si un dragón te persigue en tus sueños, tú eres tanto el dragón como tú mismo. El dragón es un aspecto de tu psiquis. Los sueños nos muestran que un aspecto de nosotros puede resultar problemático para otro, es decir, **nosotros** somos nuestros propios enemigos. **Nosotros somos el dragón que vigila la salida de nuestro dogma.**

*Tuve un sueño en que era un ángel. Podía volar. Mientras volaba, alto en el cielo, vi llamas saliendo de una cueva en el suelo. Planeando más bajo, vi un dragón salir de la cueva en llamas. Siguió el lecho de un río hasta un poblado cercano y lo vi comenzar a devastar la ciudad. Entonces miró hacia arriba y me vio volando. Vi sus ojos anaranjados, con su fina línea vertical a modo de pupila, mirándome. Comenzó a comunicarse conmigo telepáticamente. Yo estaba maravillado. Él quería aprender a volar. Pensando rápido, acordé con él enseñarle a volar si dejaba de devastar la ciudad. Aparentemente, volar era más interesante que devastar para él, porque accedió. Le enseñé a volar y lo último que recuerdo fue volar junto a él, mirando sus ojos naranja y ver felicidad reflejada en esos ojos naranja, antes violentos y enojados.*

De acuerdo a los terapeutas del sueño yo era tanto yo mismo como el dragón. Era el devastador así como el maestro. Nosotros como sociedad somos, de hecho, tanto maestros como devastadores. La mitad de la distancia que debemos recorrer para aprender a vivir en paz y armonía con la Tierra (y nosotros mismos) debe ser recorrida en nuestra mente, entre nosotros y nuestros dragones. *Debemos enseñarles a volar*. Hay una parte de nosotros que simplemente quiere consumir; sin embargo, como para el dragón de mi sueño, tal vez volar sea más interesante. El concepto de NAVETIERRA desarrollado en el Volumen Uno, reduce ampliamente el énfasis sobre el consumo y propone un alineamiento con fenómenos naturales ilimitados. Esto deviene en una libertad no muy distinta a volar cuando se la compara con las restricciones que enfrenta el consumidor promedio en la sociedad de hoy.

Si quieres volar, debes aprender a cabalgar *sobre* el viento, no poniéndole un arnés al viento, no capturando el viento, sino *viajando en el viento*. Si queremos navegar las aguas del mañana, debemos aprender a *viajar* sobre la Tierra, no poner arneses a la Tierra, no capturar o explotar a la Tierra, sino viajar montado en la Tierra. Los astronautas *viajan* en sus módulos espaciales. Han aprendido sus “ritmos” y se relacionan con ellos religiosamente, para no terminar perdidos en el espacio. No destrazan su módulo espacial sacando piezas para entretenerse en el viaje - estarían cometiendo suicidio si-

-lo hicieran. Buckminster Fuller fue uno de los primeros en utilizar el término nave espacial para referirse a la Tierra. Sus ritmos son nuestra única esperanza de sobrevivir. Si la destrozamos para divertirnos durante el viaje estamos cometiendo suicidio. Los sistemas y los ritmos de un módulo espacial de la NASA han evolucionado con el propósito de sustentar la vida de los astronautas. Lo mismo sucede con nuestro módulo espacial, la Tierra. Nacimos de sus sistemas y ritmos y son ellos quienes nos mantendrán por miles de años, no una gran planta nuclear con una gran cantidad de plutonio. Si los astronautas sintieran frío en su módulo espacial, ¿juntarían papel para hacer una fogata en el suelo? Si lo hicieran, no podrían respirar y terminarían explotando. ¿Suena familiar?

La Tierra es nuestro módulo espacial volando a través del espacio. Estamos montados en ella. Los conceptos de NAVETIERRA funcionan como manuales para el operador. Podemos autodestruirnos poco después del lanzamiento o navegar hacia el futuro, sobre las alas de los patrones de energía universal.

PUEDES TOCAR EL RESPLANDOR DE LA MAÑANA MIENTRAS SE CONVIERTE EN DÍA  
PUEDES SER LA MONTAÑA PODEROSA CUANDO NECESITES SER DE ESA MANERA  
PUEDES VER AL DIOS DEL TRUENO MIENTRAS RUEDA POR EL CIELO  
PUEDES VER COMO DEJA CAER PÉTALOS DE FLORES SOBRE NOSOTROS  
PUEDES SENTIR LA ENERGÍA DESPRENDERSE DE CADA CRIATURA VIVA  
PUEDES VER QUE NOS HACE FELIZ  
PUEDES VER QUE NOS HACE CANTAR

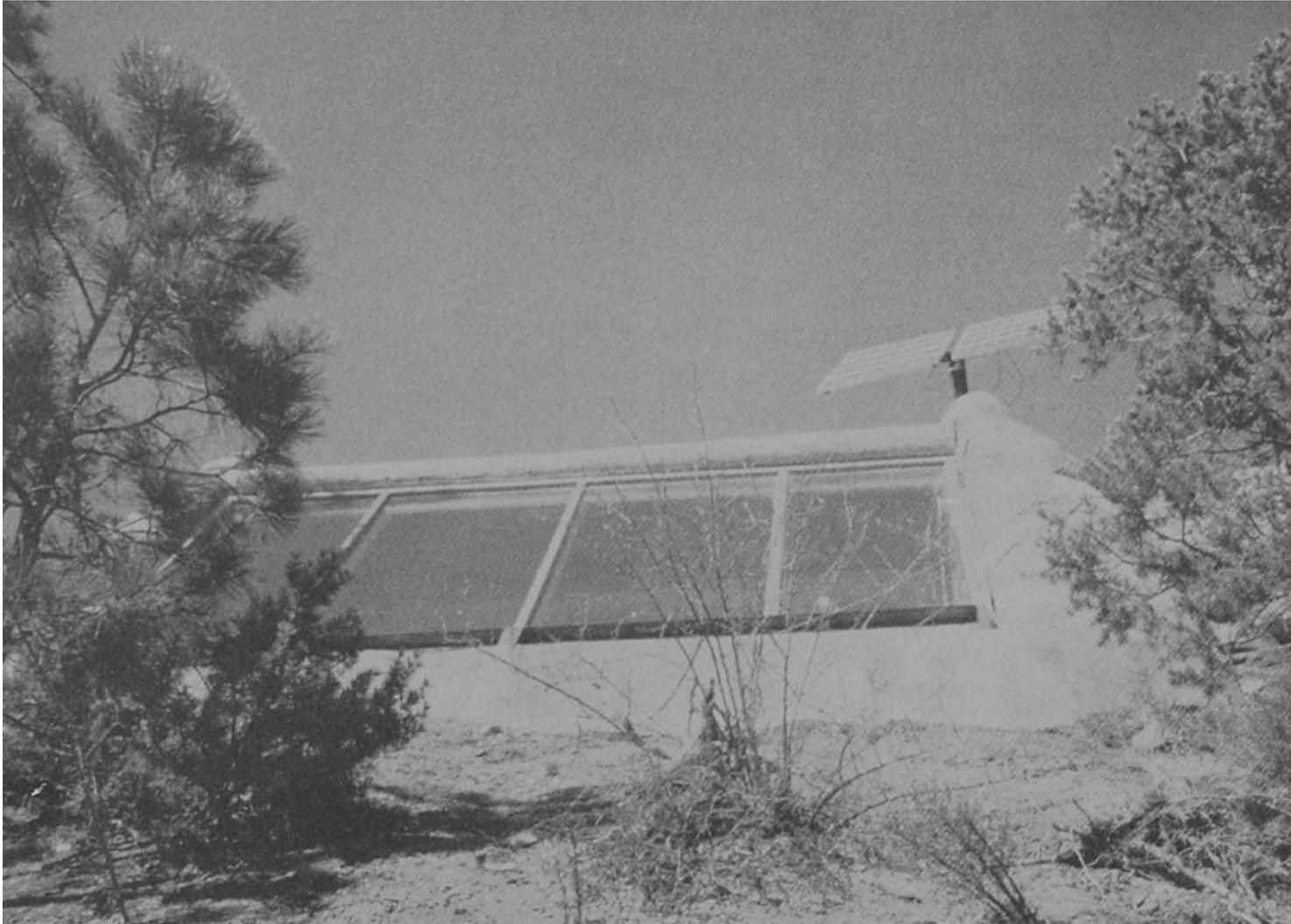
PUEDES VER DENTRO DEL ARCO IRIS  
PUEDES VER DENTRO DEL VIENTO  
PUEDES VER DENTRO DE LA LUZ DE LAS ESTRELLAS  
PUEDES VER DENTRO DE TU AMIGO  
PUEDES RENDIRTE A LA LUZ DE LA LUNA  
PUEDE PENETRAR EN TUS OJOS  
PUEDES VER QUE NOS DA PAZ  
PUEDES VER QUE NOS ELEVA

PUEDES DESPRENDERTE DE TU DOGMA  
PUEDES DESPRENDERTE DE TUS MIEDOS  
PUEDES VER QUE TU VIAJE ESTÁ TERMINANDO  
PUEDES VER QUE EMPEZÓ AQUÍ  
PUEDES CONVERTIRTE EN ESPÍRITU  
PUEDES ENVIARLO CON TUS OJOS  
PUEDES VER QUE NOS REMONTA  
PUEDES VER QUE NOS HACE VOLAR

VEN A VOLAR CONMIGO

PARTE UNO

# SISTEMAS DE LA NAVETIERRA



A VECES EN NUEVO MEXICO SUBIMOS A LAS MONTAÑAS Y CORTAMOS ÁRBOLES MUERTOS QUE SIGUEN DE PIE PARA CONSTRUIR LAS VIGAS DE NUESTROS TECHOS. RECORREMOS LOS CAMINOS DE MONTAÑA BUSCÁNDOLOS. SON FÁCILES DE VER, YA QUE NO TIENEN FOLLAJE. CUANDO VEMOS UNO DE ESTOS ÁRBOLES, LO CORTAMOS, QUITANDO LAS RAMAS Y LO LLEVAMOS AL CAMIÓN. A VECES, ESTOS TRONCOS MIDEN 5 O 6 METROS Y TIENEN 30 CM DE DIÁMETRO. SON PESADOS, Y GENERALMENTE SE NECESITAN 3 O 4 PERSONAS Y/O UN CABRESTANTE CON UN CABLE DE 30 METROS PARA ARRASTRARLO HASTA EL CAMIÓN. EN TÉRMINOS ECONÓMICOS (SI ESTÁS PAGÁNDOLES A LAS PERSONAS QUE TE AYUDAN) PUEDE RESULTAR CARO. HABÍA VECES, ANTES DE QUE TUVIERA UN CABRESTANTE, EN QUE NO TENÍA DINERO PARA CONTRATAR AYUDA, Y NECESITABA TRONCOS. DE TODAS FORMAS IBA. MANEJABA HACIA LAS MONTAÑAS Y ENCONTRABA VARIOS ÁRBOLES MUERTOS. COMO LAS RUTAS PRIMITIVAS ESTABAN TALLADAS EN LAS LADERAS DE LAS MONTAÑAS, SE FORMABAN PRECIPICIOS DE HASTA 3,5 METROS. YO HACÍA RETROCEDER MI CAMIÓN JUNTO A UNO DE ESTOS RISCOS. LUEGO SUBÍA A LA MONTAÑA CON MI SIERRA Y CORTABA VARIOS TRONCOS, QUITABA SUS RAMAS Y SIMPLEMENTE LOS GUIABA MONTAÑA ABAJO. TENÍA UN AMIGO QUE ME AYUDABA SIN RECIBIR NADA A CAMBIO - **LA GRAVEDAD**. HAY MUCHOS AMIGOS COMO LA GRAVEDAD QUE PUEDEN AYUDARNOS A VIVIR SIN COSTO. FUERON NUESTROS CONSULTORES DE DISEÑO PARA LA NAVETIERRA, Y AHORA SERÁN NUESTROS CONSULTORES PARA LOS SISTEMAS DE LA NAVETIERRA.